

Porównanie tłumaczeń Przysłów 27:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lepsza jawna nagana niż skrywana miłość.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Lepsza jawna nagana niż skrywana miłość.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Lepsza jest jawna nagana niż skryta miłość.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Lepsza jest przymówka jawna, niżeli miłość skryta.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Lepsze jest jawne karanie niż miłość tajemna.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Lepsza jest jawna nagana aniżeli miłość utajona.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Lepsza jest jawna nagana, niż nieszczerza miłość.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Lepsza jest otwarta nagana niż skryta miłość.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Lepsze jest jawne upomnienie niż ukrywana miłość.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Lepsza jest jawna nagana niż życzliwość tajona.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Кращі є відкриті оскарження ніж скрита любов.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Lepsza jawna przygana, niż zatajona w przyjaźni.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Lepsza jest jawna nagana niż skrywana miłość.

¹⁾ <x>240 28:23</x>